



各種貨品 同時運到

台灣鳳梨 散糖薑拳

台灣竹筍 溪紅炮

東方蝦片 連榴桂炮

散庄枝干 時聲炮

盒庄枝干 九龍吐珠

錦盒糖薑 瓷瓦盅蜜薑

雙(托)水仙花頭

八房住宅坐落兩地段睡房五間沐浴室兩個水廁兩個避火屋蓋位在六百號布洛東邊取價六千五百元
先交五千元

六房屋出賣

六房住宅并沐浴室設在一層修飾一新取價五千貳百五十元若連傢私則取價六千五百元亦在六百號布洛東邊

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

臺北亞洲社電。此間牛官方面。關於中國人民。在簽證滿期後。繼續居留菲律賓實案。自由中國擬與菲國政府。求取和協之解決辦

法。惟到目前爲止。雙方尙未同意。開始談判有關此三千名入境許可証。已告滿期之中國「遊客」之居留資格問題。同查方面稱。此間當局。希望非政府。明白此批人士之繼續留非。有其不得已之苦衷。因其中大部份係在中共佔領大陸之前。抵達菲律賓。從道德觀點言。如強迫彼輩返回中國大陸。忍受共黨之統治。實屬違反中菲兩國之堅決反共原則。

擴充海軍協定

香港。亞洲社電。此間於星期二日大陸可靠方面獲悉。中共與蘇俄。最近在北平訂立擴充海軍協定。由俄同意發展中共海軍總噸位至十五萬噸。估計現時中共海軍。約有大小船蛇六百三十拾艘。總噸位爲六萬八千噸。其中包括四千噸戰艦壹艘。壹千噸級艦艇五艘。八百噸級艦艇拾七艘及五百至八百噸之艦艇三十拾餘艘。另外五百餘艘則爲不及五百噸者。

中共海軍在閩

沿海佈設水雷

臺北。亞洲社電。中央社訊。福建共軍當局。現方忙於在沿海佈設水雷。預防國軍登陸。若干可能成爲潛軍理想灘頭陣地之地域。亦經共方埋設地雷。使守軍能抵禦襲擊之國軍。中央社又透露。前駐海南之中共第壹艦隊若干單位。已奉調至福建沿海。負責担任佈雷工作。據軍事消息靈通方面指出。中共共舉南軍庫當局。現時似更重視沿海守勢之準備。

煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市砵
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

◎哀謝

先考清澹周公府君慟於民國四十年十月十六日晨病終于綱室調什院積聞享壽有八十一歲不孝迎楚繼母與媳婦兒孫等遠居祖國驚聞耗搶地呼天號救莫及只遵禮成服蒙伯叔偉炎、寶山、佩航、沃深料理喪事經于同月廿二日午後一在暗士黨殯儀館奠祭發引、沃深

WING LUNG CO

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B.C.

新到祖國
鮮蓮藕

精製鴨白
鴨肝腸
五花肉
大原鴨
鴨下庄
鴨片肉
時合製精
鴨片肉

本埠
土瓜
同大
市上

廣東製造 味香 綠茶

WING WING CO. LTD

458 Hastings St. E. HAsT. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市 家 西 四

華高雲 司公寶寶 大拿加

何非凡	浪海狂夫	二二〇
勞豔芬	豔曲梵經	二二〇
紅綾女	慈母淚	二二〇
馬師曾	紅綾女蝴蝶夫人	二二〇
新紅綾女	呷醋醋慈母淚	二二〇
徐柳仙	小芳豔芬雷峯塔	二二〇
紅綾女	仙女牧羊	二二〇
小芳豔芬	人海淚痕	二二〇
徐柳仙	鄭成功	二二〇
梁无相	鄧碧雲	二二〇
任劍輝	紅綾女	二二〇
桂名揚	秋	二二〇
羅麗嬌	新冷面皇夫	二二〇

修整收音機 一天交貨 保用三月

歡迎 COD

Paul & Paul Radio Co.,



AMERICAN PRESIDENT LINES
 45 Street • San Francisco 8 • California, U.S.A.

美國總統輪船

溫哥華 由往香港 三百六十五元五

來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依順設備服務久爲旅客所稱道最近設備有下列優點華僑旅行請留意焉

①三等位漆置通氣管使冷暖調節

②聘用華裔廚師烹調中餐

③客廳書室有大量華文書籍雀牌玉九棋盤及各種玩具

④船員用華裔大爲男女管等

雲埠均安號 全加德代理

AMERICAN PRESIDENT LINES
司公船輪 統總國美
QUON ON CO. LTD.
254 1/2 Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.

開商 雲章 太平 黃利 域多 利 点門 馬 馬 馬 滿

可	長	炳	炳	炳	同	多	德	洋	華	號
可	宗	樞	坤	昌	昌	利	德	公	商	為
杏	余	雷	馬	余	沙	保	潘	馬	卡	駐
蓮	緒	振	恒	衡	市	安	仲	儒	技	各
黃	昌	打	林	和	加	堂	謙	本	利	埠
能										分
謙										代
趙	周	柯	陳	林	多	黃	馬	馬	片	
彼	强	杜	子	善	朗	仲	地	汝	市	
得	安	和	豪	堂	度	平	壁	才	亞	

美國

最上
 武士
 省白
 米

雙龍牌

仔鐵仔

代理
 雲城
 廣萬生
 元發
 廣豐
 庚利
 溫地辟
 華興
 萬和昌

姜損汗肺

洩療法
男子遺精夢泄早洩，不時腰膝痠痛，精少不固，工役過度，（如於行房前五小時一次服「多參丸」七粒，重症服十粒，計時吞服，當覺見功。女方逆序服法：詳參多參丸匣內。）

精療法
凡因勞傷損精，每致明日發覺體倦腰痠。（故如行房後雙方即服「藏精大補丸」二十粒，係即迅速補復體健，應打一切補針。）

多療法
汗多傷陰。間接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。如每晚睡前服「藏精大補丸」十五粒，每晨空口服「五藏奇補丹」八粒，連服月餘，汗液體強，久服益壽。

腎兼療
肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服「神仙丹」十粒，用「乙種肺腎膏」一湯匙，開水沖調送丸。如有遺精滑泄，每晨空口加服「四倍固本」十粒。（如嚴重肺病或咳血者，須服「肺病藥物寶庫」可

以上各種 加拿大溫哥華 廣生公司
 癆症丸膏 總代理
 香港附南東利陳榮香中醫師佈告：地址：香港美芝道九十二號「榮香堂」廣生
 英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory, 92, King's Road Hong Kong

KYONG MAN-SANG CO., LTD.
 286, Pender St. E.,
 Vancouver 4, B.C., Canada

「新聞日報」 暫行停刊

香港亞洲社電。最近自廈門抵港者透露。廈門當局。於拾月拾三日勒令「新聞日報」暫行停刊。其原因係該報刊載有關海軍中將黃海軍之死傷。該報發行人康義華。亦因洩漏軍事秘密罪名被捕。此位旅客又稱。廈門市情形。至為混亂。殺傷富有者逃往內地。大部人民。因經濟關係。無法離開此在戰雲密佈下之港埠。

俄開始建築 自迪化通俄境鐵路

香港。亞洲社電。據中共對海外發稿之「中國新聞社」宣稱。蘇俄已開始建築自蘇聯「喀薩克共和國」都會阿拉木圖通至新疆迪化之鐵路。根據今年拾月間。中共與蘇俄簽訂之協定。阿拉木圖將成為關州。迪化及阿拉木圖橫斷中國西北地區幹路之終點云。

李慧珍名花有主 香港小姐嫁美兵

李慧珍。考齡廿一。本年七月在加州明必治。參加「世界小姐」賽美大會。天姿綽約。贏得第三。其後與美國電影公司簽訂合同。充任明星。據李小姐宣佈。頃將於本年十一月十五日。與美國印第安那州之美國退伍海軍士兵萊斯結婚。婚禮將在印州西人教堂舉行。禮聘。李小姐與萊斯係在遠東時。即已認識。千里姻緣。可謂前生註定。聞李小姐業已解除充任明星之契約。

稚女臥病被姦懷孕 祖父訴請賠十萬金

紐約新聞報訊。布明士少女海斯。考齡十三。雖是豆蔻初開。然已春華早熟。玉腿修長。酥胸高聳。似已及笄。而眉目傳情。羞已深。憤風流韻事矣。

德共承認肺病瘧疾 及痢疾流行

香港亞洲社電。此間自廣州可靠方面獲悉。德共衛生局在登公告中承認。廣州衛生情形。雖開理想極遠。市民染患肺病及惡性瘧疾者極多。最近痢疾亦至流行。今年九月間。因藥物不夠及營養不良。許多兒童患痢疾喪生。

零落斷腸花

哀情小說 九 生生死死千千句

想我。聞吾之語。以為假語花言。將掩耳疾走不暇矣。雖然。吾敢告于吾妹。吾之去。乃不得已。我心傷悲。不易與妹表白。吾對妹之心。愛慕猶不減焉。吾雖離。然吾以婚嫁。而易其初心也。妙妹。能諒我耶。吾不勝。吾今歸。吾憐憫然。預計非數月之後。吾心不能少安。蓋欲與妹一面。然又不敢。蓋妹當失意之中。吾不欲見妹悲愁之狀。見妹悲愁之狀。吾心則創傷。如刃之割。妹乎。吾此時情之難堪。真非筆墨所能寫。亦非悲我恨我之妹所能知也。我生不辰。逢天寬怒。故生得愁來。無日不在懊惱煩苦之中。時時自計。使吾生非司徒氏之人。而為一尋常少年。則煩苦必可盡滅。使吾母與尋常人之母。寬和博愛。不競競於莊嚴之保持。以法度易其慈愛之念。吾之煩苦。亦可以減其半。今竟不然。得非天命耶。然英雄者。能自創環境。而不為環境所困。吾雖不能立獨立功。對國家民族。有所建樹與貢獻。為大英雄。然吾於情場之中。猶能自奮其高潔純摯之情。與惡勢力將發動一巧妙之計。以挽回吾與妹緣而不得之事。

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
地方清潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

周愛權
精製各種時髦眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUNARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

和和公司
W. O. Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
請看震撼着世界的
中國畫圖
特價：每集壹元五

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
557, FISGARD ST. VICTORIA, B.C.
專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永各式藥酒
威利正糯米酒

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林福臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒
流膿後發時全愈
免至延誤子孫
過方知妙入神
寸四另另的士寄
用買者自理照常
捷安富
林仕宜專醫外科

雲埠梁定邦帽店發售
二色新毡帽收價低廉
在舖第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
513 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑
由五元起碼
請來與公
證人溫日
隆商量電
話 255-5555
樓下梳打街門牌一號
行二樓細夾片打街請由正門入可矣

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理 鄧漢輝
MEE SHING
433 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華英光顧極歡迎
SMITH DAVIDSON & LEBLEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

煤炭發售
快捷送到
於雲。高文。於雲。高文。
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃解毒丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲小兒疳積丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲南於胎毒入骨 小便頻數 多利水不特不
利反成癰疽 飲水無去 諸般難症 實屬奇新
用下病上取法 揭發上發 揭發上發 揭發上發
揭發上發 揭發上發 揭發上發 揭發上發
418 Ord St. L. A. Cal.

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
四十週年 天天進步
布色多 巧手縫製
衣服整身 巧手縫製
貴客光顧 不計利銀

World's Narrowest Building
Robt. Repley
James Wong Jeweller
鑲鑽新。鑲手錢金美半元二
鑲鑽整修。售發等指戒石鑽
匙鑲配。機鑽電。筆水金黃。傷柴火
◁ 舖鐘錶志業黃 ▷
4 PENDER ST. W. VANCOUVER 4, B.C.

4X
麵 麵
市 市
請常食美
味優越之
各種麵食
市 市
Canadian Bakeries Ltd.

Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT
全加拿大之華人
殯館發售聖文公
司之呂宋煙經有
八十年之久歷
史該公司之經紀
人員感得萬分
榮幸為華友服務
◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468
◎醫生黃基露
地址：維多利亞街三四四十六號
電話 MARINE 5995

堂生天
HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada
加拿大
雲哥華
(實驗消痔丸) 一料五元 郵寄一毛
大便痔瘡反肛門。一服痔丸無反肛。
包癒止痛消痔。如不實驗奉回銀。
(五蛇驅風膏) 單料一元 雙料二元 郵寄一毛
風濕骨痛難抵受。一貼蛇膏就安然。
驅風治濕溫時好。如不効奉回銀。
(頑癬掃光水) 一樽二元 兩樽三元 郵寄一毛
梅毒爛頭暗瘡。這年爛脚有掃光。
腎囊癢癢更應驗。一搽掃光斷根苗。
(內消瘰癧丸) 一料拾元 郵寄一毛
瘰癧最忌割割。一經割割命不長。
惟有內消能活命。請服本堂消瘰癧丸。
(燃花戀情素) 一打九元 郵寄五仙
燃花消道求快樂。必需情素表同情。
情慾發生如膠漆。難捨離離別香房。
(長期抗戰露) 單料一元 郵寄一毛
器械不良難久支。暗探戰露抵抗強。
夜戰通宵暗火。解決情慾能戰強。
電話 PA. 4791 醫生許慶榮司理

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸 每樽壹元 貳元 貳元五毫
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 貳元 貳元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic
每樽壹元 貳元 貳元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

慳聲

洪信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

五年來的回憶錄

劍鳴

「我是一個純潔的青年，請你不要用這等污穢不堪入耳的言詞，來引誘我走向令人失望的方向的歧途。」我怒責他，繼而用諷刺的語調，笑他「世上有那件大年紀的淫蟲，終日寄情於花柳粉陣，夜不虛度，將來必定弄至形消骨立，等到床頭金盡，後悔已來不及了，我這就你的終結吧！」

「食色性也，人之所好，」引用孔夫子的格言。

「雖然食色是人生的本能，行之正當，猶有可說，但是孔子的格言，在汝口中說出，未免侮辱聖人太過了。」

「砰」的一聲，升降機門開了，走出一個貌美如花的女郎，她那誘人的秋波不斷斜睨著我，向我賣弄她的風情絕技。我不敢再抬頭，恐怕一雙明銳的眼睛，被她的淫態污了！更恐怕她的勾引，使我墮入泥淖。

「細細仔，銷魂的一幕，近期放映了。」風流仲說，手挽那供人尋歡的狐狸精入房去了。

這時，我佇立那裏，心中不斷地暗呼著「龜公，滅滅的龜公，狐狸精，妖媚迷人，狐狸精。」

一陣哈哈！調情的笑聲，傳入我的耳裏。料必是他「銷魂」一幕的時候吧！我無意瞥見那淫人心中絃的春色，更無心聽那調情的曲調，我厭惡，我憎恨，我邁步下樓，做我未完的工作。

夜深了，為著整天的工作，我軟弱的身軀，覺得十分疲倦了，躺在床上，但是輾轉不能入睡，我的心不斷思索著，在道百客混雜的旅館裏，下流人物出入的地方，恐怕我不知不覺間墮入那深淵無底的陷阱裏。恐懼的心忽然浮現在我的腦海，啊！不若另尋其他職業吧！可是離開這裏，以後作何種職業好呢？掛牌做律師吧！沒有文憑和聰明的腦袋，會計師吧！更談不上資格和經驗呢，買賣經紀！等等。完全未有入過行的，教我怎樣做？為著生計問題，心中反來覆去，仍是沒有解決成就何種職業的善策。

為了金錢女弑其父

日本。發生了一件驚人的少女弑父案。發生在東京的少子女工藤由希子。年方廿歲的少女工藤由希子。與其十八歲女友山田玲太將工藤之父謀殺。死者是年五十三歲的退休鐵路工人。據警方稱：工藤由希子因缺乏金錢。繼而與其父最近得到三十萬日元的退休津貼後。遂於八月三十一日清晨。在其父協助下。將父親扼死。兇手偷得五百元。元及手鐲後逃走。其父將廿萬日元交予長女保管。致未被偷去。在九月三日死者長子訪問老父時始發現其父已被謀殺。

台北發現尺餘巨蟬

兩翅展開一尺七寸
全身花紋五色繽紛
在台北近郊的風景區新廠。發現一隻罕見的巨蟬。身長一尺三寸左右。兩翅展開約有一尺七寸以上。全身綠邊花紋。五色繽紛。極為華麗。據巨蟬經台省警察學校大隊長吳福源捕獲。以葯水毒死後。寄存新廠分局安坑警察所。除供人遊覽。並期望昆蟲學者加以研究。

世界最大發電機

世界最大的發電機。羅斯福湖水閘。已經落成。這一個橫越亞倫比亞江的乾谷大木閘。經過了十二年的構造。為了一塊有一千〇五十萬立方碼之鋼骨大建築物。其發電池計長一五五哩。乾谷的重量為二千一百六十萬噸。共有拾八個發電機。其中拾三個已裝好。美國第一

粒原子彈。就是利用此電機之力所製成。

瀛海清吟

秋夜感懷
并遙寄天涯故友
碧渠 一凡

其一
寒燈影裏靜神游
壯志淘金今亦愁
遠念關山歸路失
傷心異地懶梳頭
故園有夢空秋月
別國懷鄉倚倦樓
楓樹窗前粉落葉
接欄滿景淚盈流

其二
萬里關山各別天
相思寒夜不成眠
關人衣食空費帶
困我風塵莫忘還
魚雁未能常寄訊
夢魂徒有寄山川
西窗剪燭何時現
每覺臨風更泫然

南交

司徒英石
肥水當年無此烈
佳兵未許奪天衷
民難命幸雄鎮下
鬼瞰聲吞白屋中
得道來王同四海
一言却敵本三通
英賢先解成周法
千載仁懷食不窮

為懷王無柱一兄而作

一廣得
烙印在我肺腑處
為的友誼永遠不
會磨滅
追憶著真理與正義的火炬
永遠在我們的心腔燃著
揭開了混濁的痼疾
粉碎了兇頑的阻力
揭穿了偽裝的面具
挽回人類應有的愛
願你們像荒山野嶺的晨鐘
像黑夜汪洋的燈塔
像迷途尋常的帶路人

答讀者問

耀池先生：
大教誨讀。備極親切。承示概況。綜答如下。任何人絕難有安安樂樂地活一生。即所謂「幸運兒」者。亦非終身無一憂逆意之事。所以需要努力與環境相搏鬥。況且艱難憂患。正玉汝於成。不遇盤根錯節。何以別利器乎。而所謂天之降大任於斯人也。必先苦其心志。勞其筋骨。餓其體膚。行拂亂其所為。亦正是「動心忍性」。一增其長。一損其短。人惟有忍。然後有濟。此非迂腐之談。願以體驗生智慧。以智慧發力量。克服一切困難。而懷抱樂觀之人生觀。

編者答

▲勸學：昨三日李少白雙十節寫懷詩。第二首第六句。朝朝潮。朝正。合勸正。

福興行雜貨公司廣告
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種菜蔬
中西日用食品
如蒙光顧請到
批發格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

味精
出品
精製味天
由唐山特辦蘇精藥
蘇精藥每包一元
蘇精藥每包一元
蘇精藥每包一元
蘇精藥每包一元

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
專治各種疾病
定街夾亞細亞街
Rexall Nerve Tonic
每瓶七毫五及壹元五毫
Stern's Ointment
風濕藥膏
每盒六毫

滿地可銀行
滿地可銀行代付銀去
國外匯兌及低廉
匯款可隨時及快
捷交付用匯票電匯
或航空匯均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行均可代辦家私
滿地可銀行代辦家
私銀行自登八登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行代付銀去
國外匯兌及低廉
匯款可隨時及快
捷交付用匯票電匯
或航空匯均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行均可代辦家私
滿地可銀行代辦家
私銀行自登八登七
年以來曾與各界人
士接洽矣

雲城
家酒陶陶
東街打片號式零壹
新張伊始
廚師優美
餐呼真誠
招宴小酌
大任歡迎
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Pacific 1030

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙小酌
男女僑胞
隨時可應駕
請來幫襯

代東
本總社謹擇十一月吉日正午十二時舉行成立第三十九週年紀念慶典並設茶會同日
下午五時設筵敘統請
民治黨駐加總支部暨各支部
達權各支社
禮儀各級機關
暨各昆仲姊妹駕臨助慶指示
駐加拿大維城建權總社全人敬約
DART COON CLUB
558 Fisgard St.
P.O. Box 601
Victoria, B.C.

華商大藥房
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

李福專醫皮膚病限日痊癒
跌打刀傷筋骨疼痛難症立即止痛神速奏效
實效立止心氣痛茶每包四毫 連年爛脚珠珀拔毒生肌理口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚病膏 每盒貳元半
少林寺應驗如神跌打立散止痛消腫神效
本醫生醫務所萬福街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲城代理 金利源 廣萬生 元豐 國信

奇異藥水

風濕
頭痛
筋骨
手足
痛
請用
南洋
斬永福驅風油
三分鐘
當面止
加拿大總代理
雲高華中

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Telephone TAtlow 3018
110 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

遷舖啟事

本公司預定十月一日復業。現因舖內裝修仍未妥善。延期至十一月方能復業。凡寄交本公司之書信文件等物。請從新地址付來便妥。

廣豐有限公司啟

庚利雜貨公司
Gangley Trading Ltd.
280 Pender St. E. Vancouver 4 B.C.
PHONE: TA 7931

即日快郵特電
庚利公司辦到：
雲南佳品生晒荔枝乾。
名廠特產各款送禮茶。
著名中外翠香糖卷。
湘粵兩省各色男女鞋。
江西瓷器雙托水仙花。
本國貨行情指南出版了。函索即奉。

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新米
雙龍牌絲苗米
雙龍牌絲苗米
新出蜜一廣西沙田柚——已到
最新行情部已出版
歡迎函索 隨即送到
唐山水貨新水咸魚源源上市

名貴禮物，品目繁多，不過，吾人當然愛用中國特產送禮，所以下列的幾種國產，也應時地有精選的新貨到了：
各種名茶 糖薑蜜薑 新槐枝干
顧繡絲品 江西瓷器 福州漆器
北京銅器 水仙花頭 盒庄草味
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033
雲坤國信有限公司

利華貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

名茶
糖水
荔枝
仙花

大年貨趕到

單身匪劫銀行
得款四千元
雲南四日加拿大社電。一名中年男子。單人匹馬。於星期四下午二時許。走入市中心區。喜市定西之多明度銀行行劫。劫去四千元。後。步行逃去。

禁售彩票加緊執行
雲南。警局長摩利根。答覆今後警局。對於禁售彩票。加緊執行。同時。彼亦承認過去警局。確對此事並未執行得力云。

美貨船遇大風
有驚無果
香港。五日合衆社電。美國七千四百五拾噸之軍用貨船。本行。在北海西南三百三十英里海面航行。遭遇颶風。該船當時雖在距離風中心六十英里。但因風勢大。令該船失去控制。故該船今日晨曾發出求救訊號。但隨後該船又報已恢復控制。目前無危險。颶風現以每小時一百六十英里之風率。吹向香港去。

日本與緬甸
正式宣告停戰
東京。五日合衆社電。日本外務省宣布。謂日本與緬甸本日已在仰光簽訂和約。正式終止兩國之戰爭關係。

基督教會改建募捐
雲坤中華基督教會。改建募捐。深得僑胞熱心樂助。成績佳好。昨又得林樹根。林時青。馬寅宗夫婦。竹林餐館。每捐二十元。古萬恭拾五元。林兆光。周幹芬。黃增業。林善堂。黃蘭傑。林益烈。許進。黃昭立。西湖餐館。香港餐館。每拾元。劉清維。美輪鞋店。林麗華女士。關文強。黃衛中。林約翰。振興旅館。國光公司。華新書店。每五元。該會拾稅聖經聖物等用具。亦皆陳舊。須重新購置。亦為善士仁人。好義積德之機會。凡樂助者。則刻其名於上面。以留紀念。又該會禮拜日。舉行宣道。及禮拜三德智會之敘集。照常舉行。歡迎僑胞踴躍參加云。

馬文仲會計師事務所
各稅項申報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址：九三市街東四一〇房
電話：TA. 3621
VANCOUVER 4, B.C.

林三合恭辭職務
敬啟者。不才近因年老體弱。記性衰退。實屬難勝社團職務。愛我知友。幸勿以公職相委。俾得安逸身心。休養餘年。則感惠極矣。伏維公鑒。弟林三合謹啟

柏文樓出賣
柏文樓一座有聯房五組并舖一間每處另設火鏢及自備暖氣費用極少好地點在正街瑪路街取價式萬壹千五百元先付現款六千元便可成交請與Marion Seaman BA. 2184
晚間 FA. 4022 M 洽商
Oak Investments Ltd.
3720 Oak St. BA. 2184

按摩治療室新張
本治療室。現新張伊始。專以按摩術治療各種病症。華友求醫者。請照下列電話。預約診症。
DAVID PELLIN
193 E. Hastings St.
PA. 9638 晚間電話 CE. 8343

梵亞林學校招生
歡迎華生入我們極優美絃索音樂隊。若私人教授則用汝自置的樂具。同班教授。本校給以梵亞林。
Douglas Stewart
1501 Vancouver Block
736 Granville PA. 3715

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.
A.M.I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.
本公司為美國 A.M.I. 公司註冊及卑詩省總經理。代理環球著名 A.M.I. 自動唱機。式樣新穎。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉。
雷炎公司啟

余壽仁
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.
專治心氣痛九種
欲知詳細函索即奉
不受 COOD 見效
地址：149 Pender St. E. Vancouver, B.C.

同裕安公司
總代理香港五種藥酒
總代理香港廣東音樂林百代及金星各種唱名唱片專營批發
黃堃俠地保官事務所
承辦人籍移民事件
代理護照及各國機票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

梵亞林學校招生
歡迎華生入我們極優美絃索音樂隊。若私人教授則用汝自置的樂具。同班教授。本校給以梵亞林。
Douglas Stewart
1501 Vancouver Block
736 Granville PA. 3715

同裕安公司
總代理香港五種藥酒
總代理香港廣東音樂林百代及金星各種唱名唱片專營批發
黃堃俠地保官事務所
承辦人籍移民事件
代理護照及各國機票
▲太平洋航空公司機票常便
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

林之風
電力威猛兼治風濕半身不遂脚氣病氣管咳嗽小腸疝氣等症
「應診時間」廣濟堂
「應診所」阻街街東余采堂
二樓三樓房 Phone TA. 5738

折衝電療難症醫室
本醫務所乃為求健康者服務。專門以電氣及電子方法療治頑症之腺病。調節食品法。與按摩術兼施。
地址：1469 West Broadway
Vancouver, B.C.
電話 Cedar 1418

蓮花大酒店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

百老匯酒店
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

百老匯酒店
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解客旅行人事問訊

電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304

電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304